

DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /

WRITTEN STATEMENTS OF OPINION

A GYFLWYNWYD / TABLED ON

27/03/01

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant

R Signifies the Member has declared an interest

OPIN-2001-0017 Cymorth Treth i Fusnesau Bach/Rate Relief for Small Businesses

22 Mar 2001 Raised by Janet Ryder

7 Subscribers:

Janet Davies
Dai Lloyd MBBCh MRCP Dip. Ther
Rhodri Glyn Thomas
Dafydd Wigley
Owen John Thomas MA
Geraint Davies
Alun Cairns

Mae'r Cynulliad hwn yn condemnio llywodraeth y Rhyddfrydwyr/Llafur am fethu â defnyddio'i phwerau i roi cynllun cymorth trethi busnes ar waith i helpu busnesau bach yng Nghymru, sy'n dioddef caledi oherwydd argyfwng clwy'r Traed a'r Genau.

This Assembly condemns the Liberal/Labour government for failing to use the power it has to implement a business rate relief scheme to help small businesses in Wales which are suffering hardship as a result of the current Foot and Mouth crisis.

OPIN-2001-0016 Galw am Ymchwiliad Cyhoeddus i Achosion o Gamweinyddu Cyfiawnder/Call for Public Enquiry into Miscarriages of Justice

22 Mar 2001 Raised by Cynog Dafis, John Griffiths LLB, Owen John Thomas MA

2 Subscribers:

Helen Mary Jones
Rhodri Glyn Thomas

Mae rhai achosion, lle bu camarfer a lle cafodd rhai pobl eu carcharu ar gam, yn peri pryder ynghylch effeithlonrwydd ac uniondeb rhai o swyddogion Heddlu De Cymru sy'n dal i weithio a rhai o'r swyddogion hynny sydd wedi ymddeol. Rydym yn galw felly am Ymchwiliad cyhoeddus i'r ffordd y cafodd yr achosion hyn eu cynnal.

Several cases, involving malpractices and resulting sometimes in wrongful imprisonment, give rise to concern regarding the efficiency and probity of some police officers, current and retired, of the South Wales Force. Therefore we call for a public Enquiry to investigate the manner in which these cases were conducted.

OPIN-2001-0014 Gwrthsefyll rhagfarn - Opposing prejudice

21 Mar 2001 Raised by Peter Black

2 Subscribers:

Mick Bates
Richard Edwards

This Assembly:

- Condemns the offensive and derogatory wording of the Welsh Mirror headline of 19 March 2001, referring to the late Viscount Tonypandy, George Thomas as "Tonypansy"*
- Regrets the suggestion that revelations about a person's sexuality could be regarded as a "slur"*
- Believes that the recent revelations by Leo Abse highlight the climate of fear in Britain prior to the passing of Mr Abse's 1967 Bill to legalise male homosexuality, and regrets that this climate has not entirely disappeared*

- *Calls on the editor of the Welsh Mirror to make a formal apology for the offensive headline.*

Mae'r Cynulliad hwn yn:

- *Condemnio geirio sarhaus a dirmygus pennawd y Welsh Mirror 19 Mawrth, yn cyfeirio at y diwedder Is-iarll Tonypany, George Thomas fel "Tonypany"*
- *Gresynu am yr awgrym y gallai datguddiadau am rywioldeb rhywun gael eu gweld yn "slur"*
- *Credu bod datguddiadau diweddar Leo Abse yn bwrw goleuni ar yr awyrgylch o ofn ym Mhrydain cyn pasio Mesur Mr Abse yn 1967 yn cyfreithloni gwrywgydiaeth, ac yn gersynu nad yw'r awyrgylch hwnnw wedi llwyr ddiflannu*
- *Galw ar olygydd y Welsh Mirror i ymddiheuro yn ffurfiol am y pennawd sarhaus.*

OPIN-2001-0013 Homoffobia'r 'Welsh Mirror'/ Welsh Mirror Homophobia

20 Mar 2001 Raised by Jocelyn Davies, Elin Jones

12 Subscribers:

Dai Lloyd MBBCh MRCGP Dip.Ther

Owen John Thomas MA

Rhodri Glyn Thomas

Pauline Jarman

Janet Davies

Richard Edwards

Janet Ryder

Brian Hancock

Helen Mary Jones

Geraint Davies

Dafydd Wigley

Mick Bates

Y mae'r Cynulliad Cenedlaethol hwn yn gresynu wrth y pennawd "TonyPansy – Outrageous Gay Slur Blackens Name of Wales's Mr Speaker" yn y 'Welsh Mirror' heddiw. Mae'r Cynulliad Cenedlaethol hwn yn condemnio'r ensyniad bod gwrywgydwyr yn "bansis" ac fe wrthoda'r awgrym yn y 'Welsh Mirror' bod y newyddion hwn yn "pardduo" enw'r Arglwydd Tonypany neu yn "sen gywilyddus" ar ei gymeriad.

This National Assembly deplores the headline "TonyPansy-Outrageous Gay Slur Blackens Name of Wales's Mr Speaker" By the Welsh Mirror today. This National Assembly condemns the implications that homosexuals are "pansies" and rejects the suggestion by the Welsh Mirror that this news, in any way, "blackens" the name of Lord Tonypany or is an "outrageous

slur" on his character.

OPIN-2001-0002 Cefnogaeth ledled Cymru i Gais Caerdydd i fod yn Brifddinas Diwylliant Ew/All-Wales Support for Cardiff's Bid for the European Capital of Culture 2008

26 Jan 2001 Raised by Jonathan Morgan LLB MSc FRSA

4 Subscribers:

Rhodri Glyn Thomas
Brian Hancock
Phil Williams
Owen John Thomas MA

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn:

- croesawu cefnogaeth Dinas a Sir Abertawe i gais Caerdydd i fod yn Brifddinas Diwylliant Ewrop yn 2008;*
- cydnabod rhinweddau'r brifddinas fel canolfan ddiwylliannol a gwaith ei grwpiau artistig lleol a chenedlaethol;*
- credu mai Caerdydd yw'r ddinas orau yn y DU i fod yn Brifddinas Diwylliant Ewrop yn 2008;*
- datgan cefnogaeth unedig ledled Cymru i gais Caerdydd.*

This National Assembly:

- welcomes the City & County of Swansea's backing for a Cardiff bid for the European Capital of Culture in 2008;*
- recognises the Capital City's merit as a cultural centre and the work of its local and national artistic groups;*
- believes that Cardiff is the best equipped city in the UK to become European Capital of Culture in 2008;*
- declares Wales' united support for a Cardiff bid.*

OPIN-2001-0001 Trydydd Campws Meddygol i Gymru/ A Third Medical Campus for Wales

23 Jan 2001 Raised by Dai Lloyd MBBCh MRCP Dip.Ther, Janet Ryder

4 Subscribers:

Rhodri Glyn Thomas
Brian Hancock
Phil Williams
Peter Rogers

Mae'r Cynulliad hwn o'r farn y dylai trydydd campws ar gyfer Coleg Meddygaeth Prifysgol Cymru gael ei sefydlu a'i leoli ym Mangor.

Byddai hyn yn fodd i:

- gynorthwyo â'r strategaeth recriwtio sy'n angenrheidiol yn y tymor hir ar gyfer yr NHS yng Nghymru, ac yn fodd i ategu'r strategaeth honno*
- gwella'r ddarpariaeth sydd ar gael o ran cynnig addysg feddygol trwy gyfrwng y Gymraeg*
- rhoi cyfle i arbenigo mewn meysydd sydd o ddiddordeb i Gymru*
- adeiladu ar y lefel brofedig o ymchwil uchel ei ansawdd*

Mae'n nodi bod cefnogaeth eang i'r uchelgais hwn ymhlith Awdurdod Iechyd Gogledd Cymru, Ymddiriedolaethau NHS, Prifysgol Cymru, Coleg Meddygaeth Prifysgol Cymru, a phobl y Gogledd.

This Assembly believes that a third campus of the University of Wales College of Medicine should be developed and located at Bangor.

This would:

- assist and compliment the necessary long-term recruitment strategy for the NHS in Wales*
- enhance Welsh medium provision of medical education*
- provide the opportunity for specialisation in Welsh areas of interests*
- build on the established level of high quality research*

and notes the existence of widespread support for this ambition among the North Wales Health Authority, NHS Trusts, University of Wales, University of Wales College of Medicine and the people of North Wales.

OPIN-2000-0077 Cais Cymru i gynnal Cwpan Ryder 2009/ Wales Ryder Cup bid 2009

10 Oct 2000 Raised by David Melding

18 Subscribers:

Rhodri Glyn Thomas
Phil Williams
Ieuan Wyn Jones
John Griffiths LLB
Jocelyn Davies
Owen John Thomas MA
Rosemary Butler
Val Feld
Christine Chapman
Kirsty Williams
William Graham JP
Ron Davies
Alison Halford
Alun Cairns
Peter Rogers
Peter Black
Nicholas Bourne LLB LLM
Jonathan Morgan LLB MSc FRSA

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol hwn yn:

- *Cefnogi'n frwd y cais gan Gymru i gynnal Cwpan Ryder yn 2009;*
- *Galw ar Gabinet y Cynulliad, Awdurdod Datblygu Cymru, Bwrdd Croeso Cymru a Chymdeithas Llywodraeth Leol Cymru ac eraill i wneud eu gorau glas i gefnogi'r cais;*
- *Nodi bod manteision posibl i economi Cymru yn fwy na £50 miliwn;*
- *Yn gofyn i Bwyllgor Cwpan Ryder gydnabod mai Gwesty'r Celtic Manor yw'r lle gorau i gynnal Cwpan Ryder 2009.*

This National Assembly:

- *Supports wholeheartedly the bid from Wales to host the Ryder Cup in 2009;*
- *Calls upon the Assembly Cabinet, the Welsh Development Agency, the Wales Tourist Board, and Welsh Local Government Association and others to do everything in their power to back the bid;*
- *Notes that the estimated benefits for the Welsh economy exceeds £50 million;*
- *Requests that the Ryder Cup Committee recognises that the Celtic Manor Resort is the best place to hold the Ryder Cup 2009.*